

## Rapport från kommissionen om bestrålning av livsmedel för perioden september 2000–december 2001

(KOM(2002) 549 slutlig)

(2002/C 255/02)

### SAMMANFATTNING

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/2/EG av den 22 februari 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar om livsmedel och livsmedelsingredienser som behandlats med joniserande strålning trädde i kraft den 20 september 2000. Från och med den 20 mars 2001 måste alla bestrålade livsmedel på marknaden uppfylla kraven i direktiv 1999/2/EG. Enligt artikel 7.3 i direktivet skall varje medlemsstat varje år till kommissionen översända

- resultaten av de kontroller som utförs i anläggningarna för joniserande strålning, i synnerhet när det gäller kategorier och mängder av de produkter som har behandlats och vilka doser som har getts, och
- resultaten av de kontroller som utförs vid saluföring av produkterna och vilka metoder som används för att upptäcka behandling med joniserande strålning.

Under den tid som omfattas av denna rapport (september 2000 till december 2001) har endast sex medlemsstater beviljat tillstånd på sitt territorium för anläggningar för bestrålning av livsmedel. Fyra av dessa medlemsstater hade emellertid inte ännu införlivat direktivet i sin lagstiftning. Medlemsstaternas enskilda rapporter tyder på att alla anläggningar uppfyllde de flesta kraven i direktivet. En del rapporter är emellertid betydligt utförligare än andra. För framtida rapporter kommer kommissionen att ge tydliga riktlinjer för hur rapporterna ska sammanställas.

Åtta medlemsstater hade kontrollerat livsmedel som släppts ut på marknaden. De livsmedel som kontrollerades varierade från en medlemsstat till en annan. Resultaten visade att endast få bestrålade produkter som saknade märkningen "bestrålade" (ca 0,5 %) förekom på marknaden. Sådana produkter var örter, kryddor eller livsmedel som innehåller örter eller kryddor, grodlår, räkor och grönsaker. Myndigheterna i Förenade kungariket upptäckte emellertid att 42 % av vissa kosttillskott på marknaden var bestrålade. De flesta av dessa produkter är inte särskilt vanliga (aloe vera, alfaalfa, kattklo, djävulsklo, vitlök, ingefära, ginko biloba, ginseng, guarana, kava kava, sågpalm, silymarin, gurkmeja). Eftersom det inte är tillåtet att bestråla de flesta av dessa produkter i EU har de övriga medlemsstaterna uppmanats att granska denna sektor för att man ska kunna vara säker på att kraven i direktivet uppfylls.

Mer än 6 500 livsmedelsprover undersöktes, varav ca 1,5 % ( däribland de bestrålade kosttillskotten i Förenade kungariket) hade bestrålats utan att vara märkta. En del av dem, särskilt de flesta kosttillskotten, får inte behandlas med joniserande strålning i EU. Kommissionen antar att antalet bestrålade kosttillskott kommer att minska drastiskt då medlemsstaternas myndigheter med ansvar för livsmedelskontroll utför ytterligare kontroller.

På grundval av tillgängliga uppgifter anser kommissionen att bestämmelserna i direktiv 1999/2/EG i allmänhet följs, särskilt krav på sådan märkning som livsmedelsföretagarna måste ange på varje produkt oavsett om hela produkten bestrålats eller om den innehåller bestrålande ingredienser. Nu då alla medlemsstater har införlivat direktivet i sin lagstiftning antar kommissionen att överensstämmelsen med kraven kommer att förbättras ytterligare..

### 1. RÄTTSLIG GRUND OCH BAKGRUND

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/2/EG av den 22 februari 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar om livsmedel och livsmedelsingredienser som behandlats med joniserande strålning<sup>(1)</sup> trädde i kraft den 20 september 2000. Sedan den 20 mars 2001 måste alla bestrålade livsmedel på marknaden uppfylla kraven i direktiv 1999/2/EG. Enligt artikel 7.3 i direktivet skall varje medlemsstat varje år till kommissionen översända

<sup>(1)</sup> EGT L 66, 13.3.1999, s. 16.

- resultaten av de kontroller som utförs i anläggningarna för joniserande strålning, i synnerhet när det gäller kategorier och mängder av de produkter som har behandlats och vilka doser som har getts, och
- resultaten av de kontroller som utförs vid saluföring av produkterna och vilka metoder som används för att upptäcka behandling med joniserande strålning.

Vissa medlemsstater hade inte införlivat direktiv 1999/2/EG i sin lagstiftning i tid, dvs. före den 20 september 2000. Därför inledde kommissionen ett överträdelseförfarande mot vissa medlemsstater. I juni 2002 hade direktivet införlivats i alla medlemsstater. På grund av det försenade införlivandet hade inte alla kontroller utförts i enlighet med kraven i direktivet under rapporteringsperioden.

Av praktiska skäl täcker den första rapporten perioden från den 20 september 2000 till den 31 december 2001. Framtida rapporter kommer att täcka ett kalenderår.

Information om allmänna aspekter av livsmedelsbestrålning, EU-lagstiftning och standardiserade analysmetoder för upptäckt av bestrålade livsmedel finns på webbplatsen för Europeiska kommissionens generaldirektorat för hälsa och konsumentskydd <sup>(2)</sup>.

### 1.1 Bestrålningsanläggningar

Enligt artikel 3.2 i direktiv 1999/2/EG får livsmedel bestrålas endast i godkända bestrålningsanläggningar. För att beviljas tillstånd måste anläggningarna uppfylla kraven i den internationella kodex för drift av anläggningar för behandling av livsmedel genom bestrålning som rekommenderas av FAO/WHO:s gemensamma Codex Alimentarius-kommission. För anläggningar i EU beviljas tillstånd av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna <sup>(3)</sup>. Medlemsstaterna måste underrätta kommissionen om bestrålningsanläggningar som godkänts (artikel 7.1).

I början av den period som omfattas av denna rapport hade sex medlemsstater beviljat tillstånd för anläggningar för bestrålning av livsmedel. Endast Nederländerna och Förenade kungariket hade godkänt sina anläggningar enligt direktiv 1999/2/EG. Belgien, Tyskland, Danmark och Frankrike hade inte ännu införlivat direktivet i sin lagstiftning och därför byggde deras godkännanden på tidigare nationella bestämmelser. Kommissionen har offentliggjort och uppdaterat förteckningen över godkända anläggningar i medlemsstaterna <sup>(3)</sup>, <sup>(4)</sup>, <sup>(5)</sup>.

### 1.2 Bestrålade livsmedel

Det är tillåtet att bestråla örtekryddor, kryddor och smagivande ingredienser av vegetabiliskt ursprung i EU (Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/3/EG av den 22 februari 1999 om upprättande av en gemenskapsförteckning över livsmedel och livsmedelsingredienser som behandlas med joniserande strålning <sup>(6)</sup>). Dessutom har fem medlemsstater rätt att ha nationella tillstånd för vissa livsmedel i enlighet med artikel 4.4 i direktiv 1999/2/EG. Kommissionen har offentliggjort och uppdaterat förteckningen över nationella tillstånd <sup>(7)</sup>, <sup>(8)</sup>, <sup>(9)</sup>.

Enligt artikel 6 i direktiv 1999/2/EG skall uppgiften "bestrålad" eller "behandlad med joniserande strålning" anges på etiketten på alla bestrålade livsmedel eller bestrålade ingredienser som används i sammansatta ingredienser i livsmedel.

Europeiska standardiseringsorganisationen (CEN) har på uppdrag av kommissionen standardiserat flera analysmetoder <sup>(2)</sup> för genomförandet av korrekt märkning och upptäckt av icke-godkända produkter.

<sup>(2)</sup> [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sfp/ft\\_index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sfp/ft_index_en.html)

<sup>(3)</sup> EGT C 128, 28.4.2001, s. 7.

<sup>(4)</sup> EGT C 38, 12.2.2002, s. 17.

<sup>(5)</sup> EGT C 145, 18.6.2002, s. 5.

<sup>(6)</sup> EGT L 66, 13.3.1999, s. 24.

<sup>(7)</sup> EGT C 128, 28.4.2001, s. 6.

<sup>(8)</sup> EGT C 43, 16.2.2002, s. 18.

<sup>(9)</sup> EGT C 174, 20.7.2002, s. 3.

## 2. RESULTAT AV KONTROLLER I BESTRÅLNINGSANLÄGGNINGAR

Medlemsstaterna har lämnat följande information:

### 2.1 Belgien

IBA-Mediris, Fleurus hade anmält till det federala organet för kärnkontroll att 5 836 ton livsmedel hade bestrålats under 2001.

### 2.2 Tyskland

Tyskland hade godkänt följande två bestrålningsanläggningar under den period som rapporten gäller:

#### a) Gamma Service, Radeberg

Av följande tabell framgår vilka kategorier och mängder av livsmedel som bestrålats vid anläggningen Gamma Service samt de genomsnittliga stråldoserna. Grönsakerna bestrålades för export till länder utanför EU.

Livsmedel	Mängd (ton)	Genomsnittlig stråldos (kGy)
Kryddor, smakgivande ingredienser	440	7–9
Grönsaker	32	7–10 (*)
<b>Totalt</b>	<b>472 ton</b>	

(\*) Inte tillåtna i gemenskapen.

#### b) Gammaster Deutschland GmbH, Allershausen (\*)

Enligt en inspektion som utfördes av den behöriga myndigheten den 9 oktober 2001 uppfyller anläggningen kraven i direktiv 1999/2/EG.

Företaget bestrålade livsmedel som uteslutande var avsedda för export till tredje land.

### 2.3 Danmark

De danska bestrålningsanläggningar som beviljats tillstånd enligt det tidigare nationella tillståndsförfarandet hade gått med på att upphöra med bestrålningen av livsmedel tills de beviljades tillstånd enligt direktiv 1999/2/EG. Därför hade den danska behöriga myndigheten inte gjort några kontroller från den 20 september 2000 till den 31 mars 2002.

### 2.4 Frankrike

I Frankrike fanns det sex anläggningar som godkänts enligt nationella bestämmelser under den period som rapporten gäller. Inga kontroller hade gjorts, då godkännandet av anläggningarna enligt direktiv 1999/2/EG var på gång.

Av följande tabell framgår vilka kategorier och mängder av livsmedel som hade bestrålats i Frankrike år 2001:

Livsmedel	Mängd (ton)	Genomsnittlig stråldos (kGy)
Kryddor, örter, torkade grönsaker	1 218	10
Torkade frukter	17	1
Gummi arabicum	543	3

Livsmedel	Mängd (ton)	Genomsnittlig stråldos (kGy)
Maskinurbenad kycklingköttmassa, kycklingkött och slaktbiprodukt av kyckling	4 222	5
Djupfrysta grodlår	878	5
Dehydriserat blod	38	10
<b>Totalt</b>	<b>6 925 ton (*)</b>	

(\*) 8 853 ton behandlades under 2000.

## 2.5 Nederländerna

I Nederländerna finns det två anläggningar i Ede och Etten-Leur som ägs av företaget Gammaster BV som beviljats licens för bestrålning av ministeriet för folkhälsa, social trygghet och idrott. Inpektioner hade utförts av Keuringsdienst van Waren (livsmedelsinspektionen i Nederländerna).

I allmänhet uppfyllde anläggningarna de flesta kraven i direktiv 1999/2/EG. Företaget och den behöriga myndigheten diskuterade de brister som framkom vid inspektionerna. Livsmedelsinspektionen kommer att göra en uppföljningsinspektion för att kontrollera om bristerna korrigeras på lämpligt sätt.

Av följande tabell framgår vilka kategorier och mängder av livsmedel som bestrålats i Nederländerna från den 1 oktober 2000 till den 30 september 2001:

Livsmedel	Mängd (ton) i Ede	Mängd (ton) i Etten-Leur	Genomsnittlig stråldos (kGy)
Kryddor, örter	2 609	30	Inga uppgifter tillgängliga
Dehydriserade grönsaker	656	1 245	
Livsmedelstillsatser (*)	66	915	
Torkade frukter	138	—	
Aromämnen (*)	45	—	
Kött av fjäderfä	1 539	479	
Räkor	116	27	
Delar av groda	135	33	
Äggvita	95	673	
Prover (*)	33	—	
<b>Totalt</b>	<b>8 843 ton</b>		

(\*) Inte tillåtna i gemenskapen.

## 2.6 Förenade kungariket

Företaget Isotron har licens för bestrålning av vissa kryddor och örter. Livsmedel har inte bestrålats sedan 1999. En inspektion som hade utförts av den behöriga myndigheten den 17 maj 2001 bekräftade att anläggningen uppfyller kraven i direktiv 1999/2/EG.

## 2.7 Sammanfattning för hela EU

Det exakta antalet bestrålade livsmedel i EU under den berörda perioden är inte bekant på grund av bristfällig rapportering. Mängden i de rapporter som lämnats in uppgår till ca 22 000 ton. En del av dessa livsmedel har bestrålats för export, men direktivet kräver inte att åtskillnad görs mellan livsmedel avsedda för den inre marknaden och livsmedel som exporteras.

## 3. RESULTAT AV DE KONTROLLER SOM UTFÖRS VID SALUFÖRING AV PRODUKTERNA OCH VILKA METODER SOM ANVÄNDS FÖR ATT UPPTÄCKA BEHANDLING MED JONISERANDE STRÅLNING

Medlemsstaterna har lämnat följande information:

### 3.1 Österrike

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Kryddor	21	0	EN 1788
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	

### 3.2 Belgien

Inga analytiska kontroller hade gjorts.

### 3.3 Tyskland

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta (ursprung)	
Mjölksprodukter	5	0	
Ost	21	0	EN 1784, EN 1788
Ost med örter	190	3 gräddostar med örter	EN 1784, EN 1787, EN 1788, prEN 13751
Smör med örter	10	0	EN 1787, EN 1788
Ägg, äggprodukter	51	0	
Kött (inkl. djupfrost kött)	165	0	EN 1784, EN 1786, EN 1787
Köttprodukter (utom korv)	37	0	EN 1786
Korv	108	0	EN 1784, EN 1787, EN 1788
Fjäderfä, vilt	46	0	EN 1784, EN 1787
Kött, fjäderfä, vilt	118	0	EN 1784, EN 1786
Fisk, fiskprodukter	120	0	EN 1786
Kräftdjur	341	0	EN 1785, EN 1787, EN 1788

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta (ursprung)	
Kräftdjur, skaldjur, blötdjur och andra vattenlevande djur och produkter av dem	197	3 grodlår (1 Indonesien, 2 okänt ursprung)	EN 1787, EN 1788
Baljväxter	49	0	EN 1787, EN 1788
Soppor, såser	68	0	EN 1784
Spannmål, spannmålsprodukter	33	0	EN 1784, EN 1788, prEN 13751
Oljeväxtfrön	38	0	EN 1787
Nötter	186	1 pistaschmandlar (USA, Kalifornien)	EN 1784, EN 1787, EN 1788
Potatis, växtdelar med hög stärkelsehalt	94	0	EN 1788
Färska grönsaker, sallat	77	0	EN 1784, EN 1787, EN 1788
Torkade grönsaker, grönsaksprodukter	73	0	EN 1787, EN 1788
Svamp, färsk	98	0	EN 1788
Svamp, torkad eller produkt	175	2 svamppartier, 1 stensoppsparti	EN 1787, EN 1788
Färska frukter	505	0	EN 1784, EN 1787, EN 1788
Torkade frukter eller fruktprodukter	305	0	EN 1787, EN 1788
Kakaopulver	39	0	EN 1787, EN 1788
Råkaffe	1	0	
Te, teliknande produkter	131	0	EN 1787, EN 1788
Färdiglagade måltider	39	0	EN 1784, EN 1787
Smakgivande ingredienser, inkl. beredningar och kryddsalter	256	1 sats kryddsalt (Tyskland), innehöll även curry, korianter, paprika, kryddor	EN 1784, EN 1787, EN 1788, prEN 13751
Kryddor och örter	1 897	1 chili (USA, Kalifornien), 4 mejram (2 från Ungern, 2 av okänt ursprung), 7 paprika, 2 kummin, 1 basilika	EN 1787, EN 1788, prEN 13751
Asiatiska snabbnudlar, party snacks, pizza, tv-snacks	9	0	EN 1788, prEN 13751
Alkoholdrycker	9	0	EN 1784
<b>Totalt</b>	<b>5 491</b>	<b>26</b>	
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>99,5</b>	<b>0,5</b>	

### 3.4 Danmark

Den danska veterinär- och livsmedelsmyndigheten hade inte rutinmässigt utfört analytiska kontroller för att särskilt upptäcka bestrålade livsmedel på marknaden. Det fanns främst två orsaker till detta:

1. Alla danska livsmedelsproducenter, -importörer och -detaljhandlare måste utföra egenkontroller för att de ska kunna redogöra för myndigheterna att de följer gällande lagstiftning. En väsentlig del av de inspektioner som den danska veterinär- och livsmedelsmyndigheten utför består av att kontrollera dessa handlingar för att se till att alla företagare kan uppvisa handlingar som styrker att de endast använder eller marknadsför produkter som innehåller bestrålade torkade aromatiska örter eller kryddor som är märkta enligt bestämmelserna.
2. I Danmark har man valt att granska eventuell förekomst av omärkta eller icke-godkända bestrålade livsmedel indirekt. Ett stort urval livsmedel analyseras kontinuerligt för mikrobiell kvalitet. Resultaten används även som en första screening för fastställande av om torkade aromatiska örter och kryddor har bestrålats. Om ett prov avviker stort från bakgrundsvärdena analyseras det närmare för att man ska kunna fastställa om det bestrålats eller inte. Under perioden från den 20 september 2000 till den 31 mars 2002 hade man med detta förfarande inte upptäckt ett enda prov som kunde ha bestrålats.

### 3.5 Spanien

Inga analytiska kontroller hade gjorts.

### 3.6 Finland

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Marinerade köttprodukter	20	4	prEN13751, om positivt, bekräftelse genom EN 1788
Kryddor	133	0	
<b>Totalt</b>	<b>153</b>	<b>4</b>	
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>97,5</b>	<b>2,5</b>	

Kontrollerna hade varit inriktade på användningen av bestrålade kryddor i marinerade köttprodukter och eventuellt bestrålade kryddor som säljs direkt till konsumenterna. Genom spårbarhetsstudier hade man kunnat fastställa att samma bestrålade paprikapulver hade använts vid tillverkningen av alla fyra fall av bestrålade, icke-märkta prover av marinerade köttprodukter.

### 3.7 Frankrike

Inga analytiska kontroller hade gjorts.

### 3.8 Grekland

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Kryddor	99	0	prEN 13751
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	

### 3.9 Italien

Inga analytiska kontroller hade gjorts. Däremot planerades en fortbildningskurs för personal vid offentliga laboratorier under andra hälften av 2002.

### 3.10 Irland

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Kryddor	315	1 basilika, 1 muskot	prEN 13751
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>99,4</b>	<b>0,6</b>	

### 3.11 Luxemburg

Inga analytiska kontroller hade gjorts, då man inte hade tillgång till analytisk utrustning.

### 3.12 Nederländerna

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Räkor	88	0	prEN 13751, EN 1788
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	

### 3.13 Portugal

Inga analytiska kontroller hade gjorts.

### 3.14 Sverige

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Kycklingkött	5	1	EN 1784
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>83</b>	<b>17</b>	

### 3.15 Förenade kungariket

I Förenade kungariket hade kontroller gjorts av örter, kryddor, räkor och kosttillskott<sup>(10)</sup>. Myndigheterna hade konstaterat att 42 % av de kontrollerade kosttillskotten på marknaden var bestrålade. Bestrålning av de flesta av dessa produkter är inte tillåten i EU<sup>(11)</sup>. En del av dessa produkter, som inte är särskilt vanliga, säljs även som läkemedel.

<sup>(10)</sup> Produkter såsom aloe vera, alfaalfa, kattklo, djävulsklo, vitlök, ingefära, ginko biloba, ginseng, guarana, kava kava, sågpalm, silymarin (mjölkdistel), gurkmeja.

<sup>(11)</sup> I vissa medlemsstater får vitlök bestrålas (se fotnot 9). Vissa produkter kan betraktas som kryddor, som får bestrålas i alla medlemsstater i EU.

Av de 64 prover som visade sig vara bestrålade och omärkta var 58 kosttillskott. Närmare uppgifter finns på Internet <sup>(12)</sup>.

Analyserade livsmedel	Antal analyserade prover		Använd CEN-metod
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta	
Örter och kryddor	202	1 som innehöll bestrålade komponenter	prEN 13751, om positivt eller genomsnittligt EN 1788
Råkor	197	1 hel sats bestrålad, 4 som innehöll bestrålade komponenter	prEN 13751, om positivt eller genomsnittligt EN 1788
Kosttillskott	80	44 hela satser bestrålade, 14 som innehöll bestrålade komponenter (*)	prEN 13751, om positivt eller genomsnittligt EN 1788
<b>Totalt</b>	<b>479</b>	<b>64</b>	
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>88,2</b>	<b>11,8</b>	
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover med undantag av kosttillskotten</b>	<b>98,5</b>	<b>1,5</b>	

(\*) Inte tillåtna i gemenskapen.

### 3.16 Sammanfattning för EU

Av följande tabell framgår de analyserade proverna och resultaten för hela EU:

Medlemsstat	Antal analyserade prover	
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfälligt märkta
A	21	0
B	—	—
D	5 491	26
DK	—	—
E	—	—
FIN	153	4
F	—	—
EL	99	0
I	—	—
IRL	315	2
L	—	—
NL	88	0

(12) <http://www.food.gov.uk/news/newsarchive/68301>

Medlemsstat	Antal analyserade prover	
	Resultat: icke-bestrålade	Resultat: bestrålade, bristfalligt märkta
P	—	—
S	5	1
UK	479	64
<b>Totalt</b>	<b>6 651</b>	<b>97</b>
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover</b>	<b>98,6</b>	<b>1,4</b>
<b>Totalt i % av antalet analyserade prover med undantag av kosttillskotten som analyserades i Förenade kungariket</b>	<b>99,4</b>	<b>0,6</b>

#### 4. SLUTSATSER

De flesta medlemsstaterna införlivade direktiv 1999/2/EG först under rapporteringsperioden. Därför hade vissa krav i direktiv 1999/2/EG inte ännu tillämpats på nationell nivå under hela den berörda perioden.

##### 4.1 Resultat av kontroller i bestrålningsanläggningarna

Enligt direktiv 1999/2/EG måste medlemsstaterna meddela kommissionen resultaten av kontrollerna i bestrålningsanläggningarna, de livsmedelskategorier och -mängder som bestrålats och de genomsnittliga stråldoserna.

Six medlemsstater hade beviljat tillstånd för bestrålningsanläggningar på sitt territorium under rapporteringsperioden. Emellertid hade endast Nederländerna och Förenade kungariket beviljat tillstånd enligt direktiv 1999/2/EG. Tillstånden i Belgien, Tyskland och Frankrike var baserade på tidigare nationella bestämmelser.

I direktivet anges det inte hur utförliga rapporterna ska vara. Följaktligen var medlemsstaternas rapporter mycket olika utformade. Vissa medlemsstater hade inte lämnat tillräckliga uppgifter om kategorier, mängder eller strålningsdoser, utan hade endast uttalat sig helt allmänt om situationen. De anläggningar som hade kontrollerats uppfyllde största delen av kraven i direktiv 1999/2/EG.

För att få fullständiga uppgifter och jämförbara rapporter i framtiden kommer kommissionen att sammanställa en checklista och ange vilka resultat som ska rapporteras. Kontrollerna ska utföras regelbundet.

##### 4.2. Resultat av kontroller vid saluföringen av produkterna

Enligt direktiv 1999/2/EG måste medlemsstaterna meddela resultaten av de kontroller som utförs vid saluföring av produkterna och vilka metoder som används för att upptäcka behandling med joniserande strålning.

Åtta medlemsstater lämnade in dessa uppgifter. Sju medlemsstater hade inte utfört analytiska kontroller under den berörda perioden. Kommissionen väntar sig att alla medlemsstater i framtiden utför kontroller för att se till att bestämmelserna i direktivet efterlevs överallt i EU.

Resultaten i de åtta medlemsstaterna är liknande, även om antalet prover som analyserats i hög grad varierar. Endast ett fåtal produkter på marknaden visade sig vara bestrålade och omärkta. Det rör sig främst om produkter såsom örter och kryddor eller sammansatta livsmedel som innehåller örter och kryddor. Även några prover av icke-märkta bestrålade grodlår, räkor och grönsaker hade upptäckts.

I Förenade kungariket hade man även kontrollerat kosttillskott. Resultaten visade att 42 % av de kontrollerade produkterna bestrålats. De flesta av dessa produkter säljs även som läkemedel. Vid provtagningen var man dock nogg med att särskilt kontrollera produkter som såldes som livsmedel. Eftersom de flesta av dessa produkter inte får bestrålas i EU har kommissionen uppmanat de övriga medlemsstaterna att granska denna sektor för att man ska kunna vara säker på att kraven i direktivet uppfylls.

Mer än 6 500 livsmedelsprover har undersökts, varav ca 1,5 % ( däribland de bestrålade kosttillskotten i Förenade kungariket) hade bestrålats utan att vara märkta. En del av dem, särskilt de flesta kosttillskotten <sup>(1)</sup>, får inte behandlas med joniserande strålning i EU. Kommissionen antar att antalet bestrålade kosttillskott kommer att minska drastiskt då medlemsstaternas myndigheter med ansvar för livsmedelskontroll utför ytterligare kontroller, nu då problemområdena har kartlagts.

#### 4.3 Allmänna slutsatser

I allmänhet kan man konstatera att efterlevnaden av bestämmelserna i direktiv 1999/2/EG är god. De kontrollerade anläggningarna följde de flesta bestämmelserna och endast ett mycket begränsat antal bestrålade prover upptäcktes som inte var märkta eller som inte beviljats bestrålningsstillstånd, med undantag av kosttillskotten. Kommissionen uppmanade medlemsstaterna att kontrollera branschen för kosttillskott och antar att antalet bestrålade kosttillskott kommer att minska drastiskt till följd av dessa kontroller.

Kommissionen uppmanar medlemsstaterna att regelbundet göra de nödvändiga kontrollerna av bestrålningsanläggningar och livsmedelsprodukter för att garantera att kraven i direktivet efterlevs överallt i EU. Kommissionen kommer att sammanställa riktlinjer för att man ska få in enhetliga rapporteringsresultat.

### Meddelande om att vissa antidumpningsåtgärder upphör att gälla

(2002/C 255/03)

Sedan kommissionen offentliggjort ett tillkännagivande om att åtgärdernas giltighetstid snart kommer att löpa ut <sup>(1)</sup> och inte mottagit någon begäran om översyn till följd av detta, tillkännager kommissionen härmed att de nedanstående antidumpningsåtgärderna snart kommer att upphöra att gälla.

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(2)</sup>.

Produkt	Ursprungs- eller exportland/-länder	Åtgärd	Hänvisning	Utgångsdatum
Skodon med överdelar av textilmaterial	Folkrepubliken Kina Indonesien	Tull	Förordning (EG) nr 2155/97 (EGT L 298, 1.11.1997)	1.11.2002

<sup>(1)</sup> EGT C 29, 1.2.2002, s. 2.

<sup>(2)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2238/2000 (EGT L 257, 11.10.2000, s. 2).